

DESCRIZIONE

Le pompe Modello 7216-S e 7216-S3 sono pompe da travaso pneumatiche a doppio effetto, a moto alternativo, con montaggio a tappo, in grado di effettuare il travaso rapido dai recipienti originali per tutti i tipi di liquidi e materiali che richiedono l'uso di una pompa in acciaio inossidabile.

Esistono due modelli di pompa 7216-S. Il modello più recente (a partire dal 1984) è dotato di uno stantuffo in nailon mentre quello più vecchio è dotato di uno stantuffo in acciaio inossidabile. Il modello 7216-S3 è dotato di uno stantuffo in acciaio inossidabile.

NOTA: questo foglio di servizio vale solo per il tubo pompa. Per la manutenzione del motore pneumatico fare riferimento al foglio di istruzioni SER 318450.

SPECIFICAZIONI

Rapporto pompa: 1 to 1
 Prevalenza 2-1/16 in. (52,4 mm) diametro
 Pressione d'aria operativa consigliata .. 100 psi (6,9 Bar)
 Pressione massima del materiale 200 psi (13,8 Bar)
 Pressione massima dei fluidi 200 psi (13,8 Bar)
 Entrata del materiale 1 in NPTF (f)
 (Filettatura conica American standard per tubi)
 Uscita del materiale 1 in NPTF (f)
 Capacità del tamburo Fino a 55 galloni (200/205 l)
 Accoppiatore ad aria (entrata) 1/4 in NPTF (f)
 Montaggio a tappo 2 in NPTF (m)
 Peso approssimativo 14 libbre (6,4 kg)

NORME GENERALI DI SICUREZZA

1. Leggere per intero ed attentamente tutti i fogli contenenti le istruzioni ed ogni altro materiale esplicativo provvisto prima di installare, riparare o azionare il sistema.
2. Proteggere le condutture pressurizzate da danni e perforazioni
3. Prima dell'uso, controllare tutte le linee pressurizzate, per determinare la presenza di usura. Controllare che le connessioni siano salde.
4. Non superare i valori di pressione massimi.

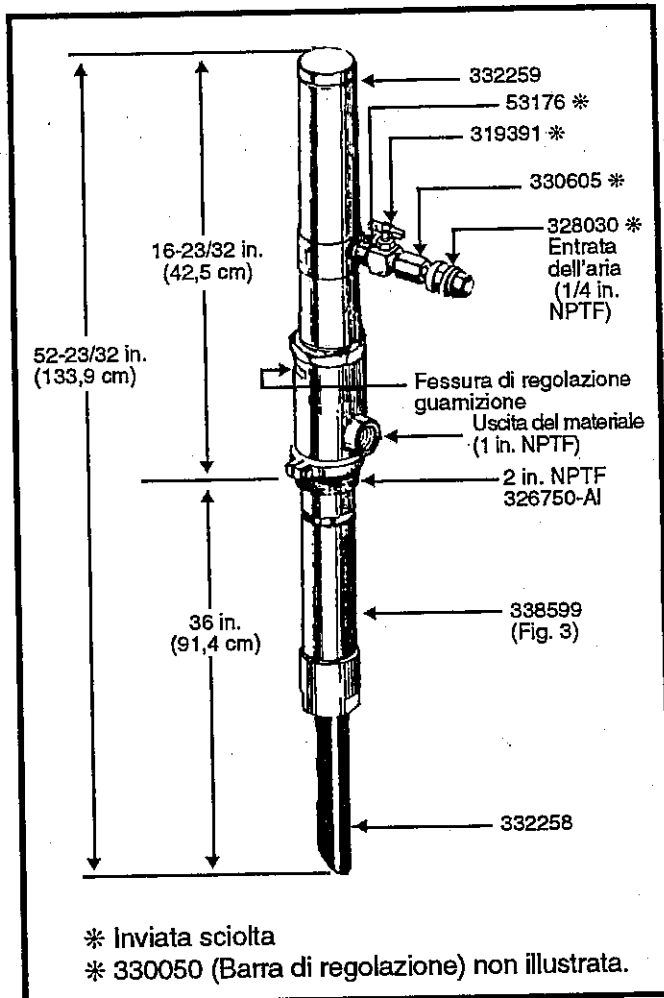


Figura 1: Pompa da travaso Modello 7216-S3

5. Non puntare mai il dispositivo di distribuzione a nessuno, in quanto l'erogazione accidentale potrebbe causare gravi danni o infortuni.
6. Rilasciare la pressione prima di effettuare la manutenzione delle componenti del sistema.
7. Parti consumate, deboli, o danneggiate costituiscono un rischio a persone e cose, e devono essere sostituite.
8. I solventi ed i materiali da usare nella pompa devono risultare compatibili con le guarnizioni in teflon della pompa. Consultare in merito il fornitore e/o il rappresentante Alemite di zona.

PER ULTERIORE ASSISTENZA, CONTATTARE IL CENTRO DI DISTRIBUZIONE ALEMITE DI ZONA



ALEMITE CORPORATION
 PO BOX 473515 CHARLOTTE NC 28247-3515

INSTALLAZIONE

Fare riferimento alla Figura 1.

1. Montare le seguenti componenti, inviate sciolte, con la pompa:
 - a. Adattatore 53176 con la presa d'aria della prevalenza 332259.
 - b. Valvola 319391 con l'adattatore. Assicurarsi che la valvola sia in posizione "chiusa".
 - c. Adattatore 330605 con la valvola.
 - d. Estensione 332258 all'entrata del materiale sul fondo del gruppo tubo pompa 337832 (7216-S) o 338599 (7216-S3).

NOTA: collegare l'accoppiatore ad aria di scollegamento rapido 328030 al tubo flessibile alimentatore d'aria centrale.

2. Infilare l'adattatore a tappo 326750-A1, con la pompa, nel foro del tamburo.
3. Allentare la vite senza dado sull'adattatore a tappo e ruotare la pompa nella posizione ottimale per il funzionamento, quindi stringere la vite.
4. Attaccare il tubo del materiale (non fornito) all'uscita del materiale.

FUNZIONAMENTO

1. Attaccare l'accoppiatore 328030 (con il tubo alimentatore d'aria centrale) all'adattatore 330605.
2. Accendere l'alimentatore d'aria centrale.

ATTENZIONE: la pressione d'aria operativa massima è di 200 psi (13,8 Bar) **NON SUPERARE IL LIMITE!**

3. Aprire la valvola 319391 per iniziare le operazioni di distribuzione.

MANUTENZIONE

A.REGOLAZIONE DELLE GUARNIZIONI

È obbligatorio regolare le sei guarnizioni superiori dell'unità dopo circa sei (6) ore di funzionamento, in caso di perdite o in presenza di guarnizioni nuove installate di recente.

Procedere nel modo seguente, facendo riferimento alla Figura 6 per l'individuazione delle parti.

1. Ridurre l'alimentazione dell'aria a zero per rilasciare la pressione del materiale.

ATTENZIONE: se la pompa è usata per scopi diversi dal lavoro, aprire la valvola di scarico del sistema per rilasciare la pressione del materiale.

2. Inserire la barra di regolazione 330050 nella relativa fessura, ed ingranare uno (1) dei fori nel gruppo viti di guarnitura 332262.
3. Ruotare il gruppo viti di guarnitura in senso orario (vista dall'alto) di circa 90°, o di 1/4 di giro.
4. Rimuovere la barra di regolazione.
5. Attivare l'alimentazione dell'aria su un valore di 25-30 psi. La pompa dovrebbe effettuare un ciclo. In caso contrario, estrarre lentamente il gruppo viti di guarnitura fino a che la pompa cicli.

NOTA: le guarnizioni di fatto non devono risultare allentate.

6. La regolazione è completata. Portare l'alimentazione dell'aria al livello operativo.

NOTA: se anche dopo la regolazione delle guarnizioni il materiale continua ad uscire dallo scarico d'aria, si consideri la sostituzione delle guarnizioni superiori.

B. PULIZIA

È necessario pulire la pompa periodicamente e ogni volta che si cambia il materiale da usare. Procedere nel modo seguente:

ATTENZIONE: prima della pulizia, scollegare l'accoppiatore 328030 e rilasciare la pressione del materiale.

1. Scollegare il tubo di distribuzione e rimuovere la pompa dal tamburo.
2. Collocare la sezione inferiore della pompa in un recipiente di solvente compatibile con il materiale usato.
3. Usando un dispositivo di distribuzione per far circolare di nuovo il solvente nel recipiente, collegare l'accoppiatore ad aria, e lasciare che la pompa vada in moto.
4. Dopo aver risciacquato sufficientemente la pompa con solvente, scollegare l'aria e il dispositivo di distribuzione, e rimuovere la pompa dal recipiente di solvente. Pulire l'esterno della pompa con un panno imbevuto di solvente.

DISASSEMBLAGGIO

A. Procedere nel modo seguente per effettuare il servizio manutentivo all'unità: (Fig. 1)

1. Ridurre l'alimentazione dell'aria a zero e rilasciare la pressione del materiale.

ATTENZIONE: se la pompa è usata per scopi diversi dal travaso, aprire la valvola di scarico del sistema e rilasciare la pressione del materiale.

2. Scollegare l'accoppiatore 328030 (con il tubo alimentatore d'aria centrale) dall'unità.
3. Scollegare l'adattatore 53176, la valvola 319391, e l'adattatore 330605 dalla prevalenza 332259.
4. Scollegare il tubo del materiale dall'uscita del materiale della pompa.
5. Sfilare l'adattatore a tappo 326750-A1 dal tamburo. Rimuovere l'unità.
6. Rimuovere l'estensione 332258 (se pertinente).
7. Allentare la vite senza dado dell'adattatore a tappo, e far scivolare l'adattatore sul gruppo tubo pompa 337832 (7216-S) o 338599 (7216-S3).

B. Separare la prevalenza 332259 dal gruppo tubo pompa nel modo seguente: (fare riferimento alla Fig.2 se non indicato diversamente).

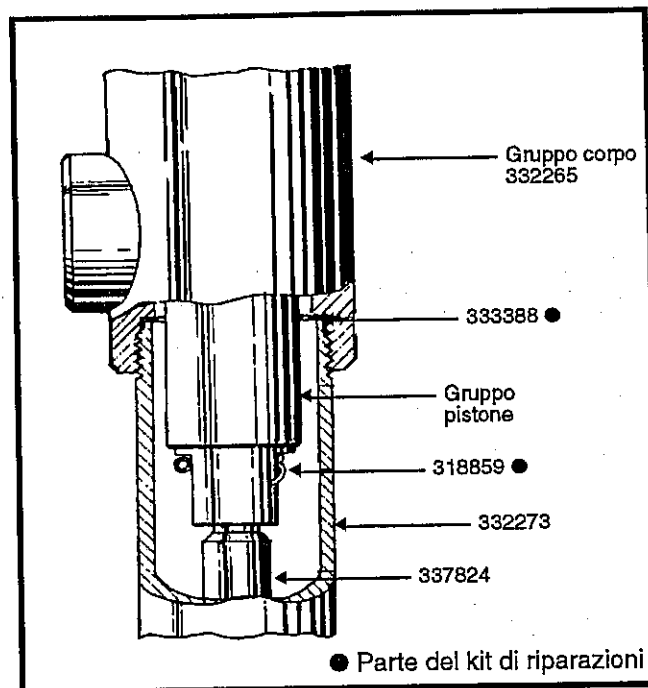


Figura 2: Separazione della prevalenza dal gruppo tubo pompa

TABELLA DI CONTROLLO DEL SERVIZIO MANUTENTIVO

| SÍNTOMA: La pompa non funziona | |
|---|--|
| CAUSA PROBABLE | SOLUCIÓN |
| A. Pressione d'aria insufficiente. | A. Aumentare la pressione d'aria come dovuto. Non superare i valori massimi. |
| B. Entrata d'aria intasata. | B. Rimuovere e pulire, o sostituire l'accoppiatore ad aria 328030, gli adattatori 53176 e 330605, e la valvola d'arresto 319391. |
| C. Perdita nella condotta dell'aria. | C. Controllare la linea d'aria e le connessioni. |
| D. Il gruppo guarnizioni è stato stretto eccessivamente. | D. Regolare le guarnizioni in base alle istruzioni fornite nella sezione Regolazione delle guarnizioni |
| SÍNTOMA: La pompa funziona ma eroga una quantità esigua o inesistente di materiale. | |
| CAUSA PROBABLE | SOLUCIÓN |
| A. Tamburo vuoto. | A. Spostare la pompa sull'altro tamburo. |
| B. Guarnizioni consumate nella prevalenza e/o nel gruppo tubo pompa. | B. Sostituire le guarnizioni o i rinforzi. Consultare la sezione "SERVIZIO". |
| C. Ostruzione nell'entrata di materiale della pompa. | C. Pulire la porzione inferiore del gruppo tubo pompa. |

1. Porre il gruppo corpo 332265 dell'unità in una morsa.
2. Svitare il cilindro dal gruppo corpo per esporre la coppia 318859.

NOTA: al momento di riassembleare le componenti, applicare Loctite o un prodotto equivalente alle filettature del cilindro.

3. Rimuovere la coppia e svitare il gruppo asta e fermo 337824 dal pistone di testa. Rimuovere la guarnizione 333388.

NOTA: al momento di riassembleare le componenti, piegare i denti della coppia in modo da evitare graffiatura.

- C. Per smontare ed effettuare il servizio manutentivo alla prevalenza 332259, fare riferimento al foglio d'istruzioni SER 318450.

D. Tubo della pompa:

Il servizio manutentivo al tubo della pompa è spiegato di seguito: (Figure 3, 4 e 5).

1. Se non è stato ancora rimosso, rimuovere l'adattatore a tappo 326750-A1 (Fig. 1).

2a. Primi modelli 7216-S:

Estrarre il gruppo asta/fermo 332261 (con le parti attaccate) dal cilindro 332273.

2b. Modelli 7216-S3 e Modelli nuovi 7216-S:

Estrarre il gruppo asta/fermo 337824 (con le parti attaccate) dal cilindro 332273.

3a. Primi modelli 7216-S:

Svitare il dado di bloccaggio 171724. Rimuovere lo stantuffo 332275 e le due fasce elastiche 320472. Rimuovere la valvola 332274.

NOTA: nel Modello 7216-S vecchio, il gruppo asta/fermo (n. di parte 332261) era incorporato nel tubo pompa dotato di filettature più corte rispetto alle aste più nuove poste sui modelli più recenti 7216-S e 7216-S3. Se il vecchio stantuffo è danneggiato, è necessario sostituire l'asta con il gruppo più recente asta/fermo (n. di parte 337824), al fine di poter alloggiare il nuovo stantuffo in acciaio inossidabile (n. di parte 338598) o in nylon (n. di parte 337693).

3b. Modelli 7216-S nuovi:

Svitare il dado di bloccaggio 171724. Rimuovere lo stantuffo in nylon 337693 e la valvola 332274 dal gruppo asta e fermo.

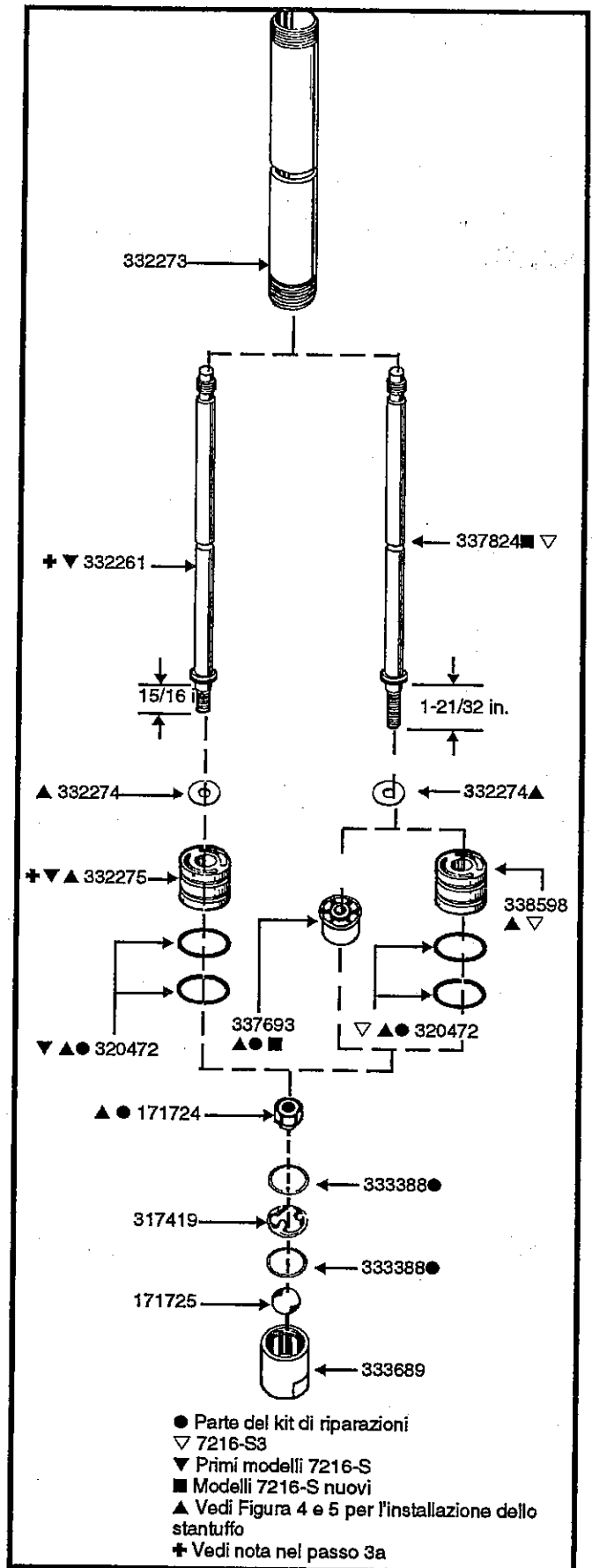


Figura 3: Gruppo tubo/pompa

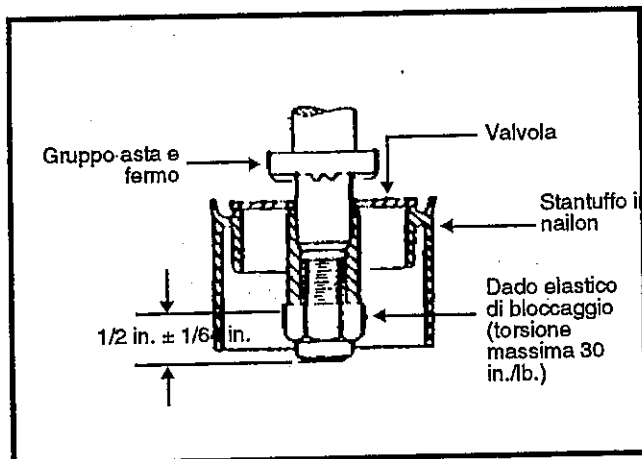


Figura 4: Installazione dello stantuffo per il Modello 7216-S (modelli nuovi)

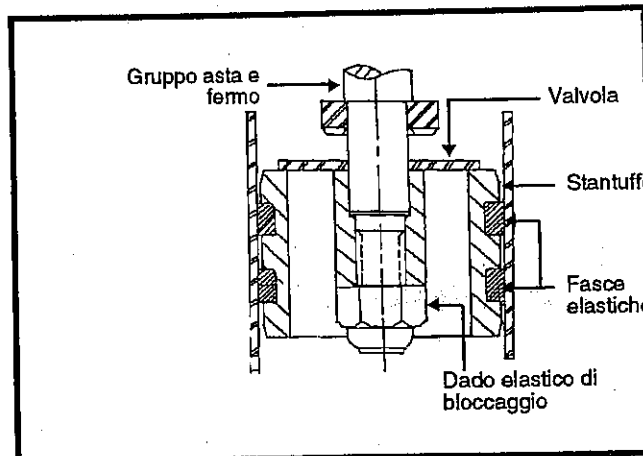
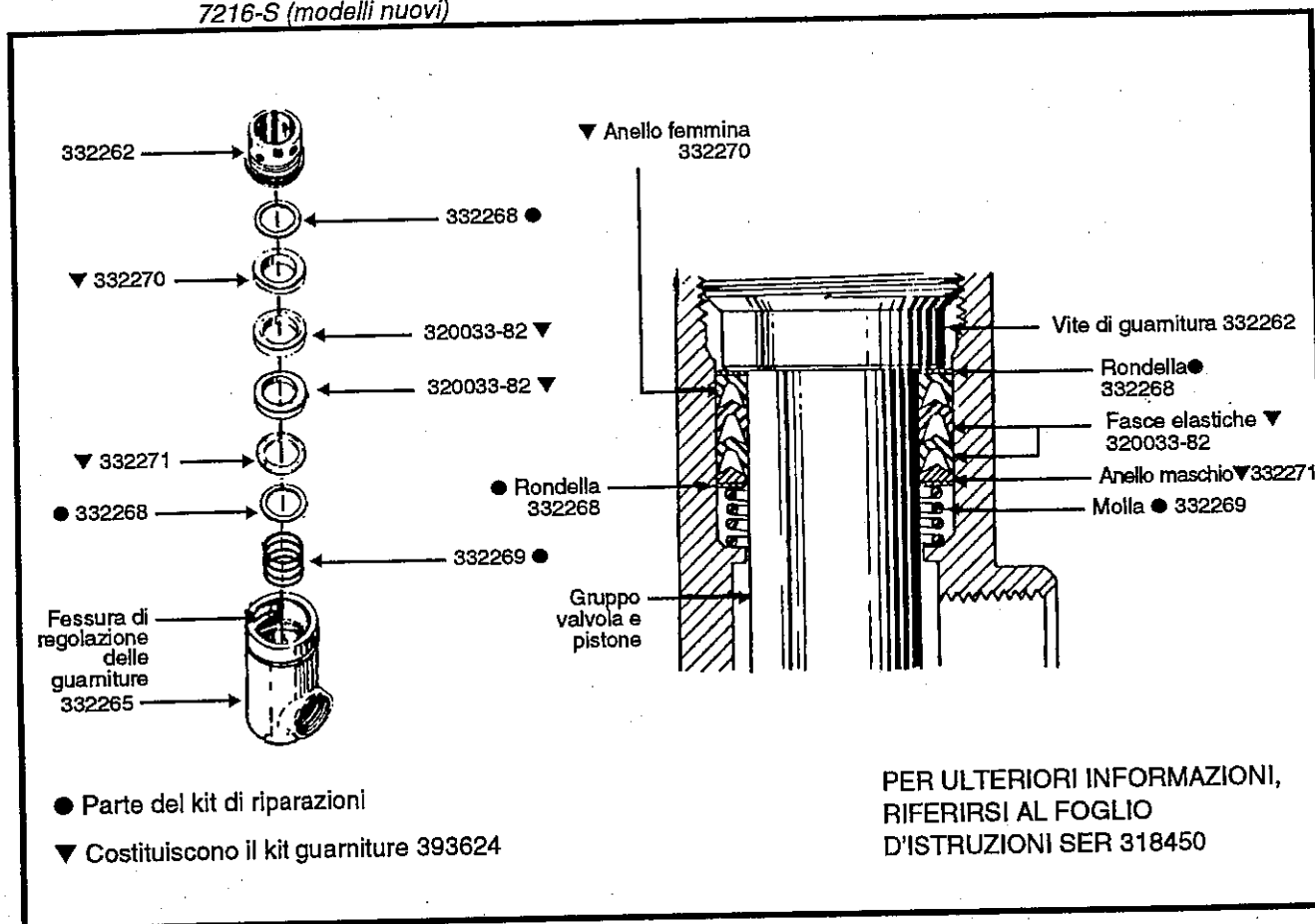


Figura 5: Installazione dello stantuffo per il 7216-S



PER ULTERIORI INFORMAZIONI,
RIFERIRSI AL FOGLIO
D'ISTRUZIONI SER 318450

Figura 6: Componenti del gruppo tubo superiore

NOTA: se si vuole un potenziamento del materiale sostituire lo stantuffo in nylon con quello nuovo in acciaio inossidabile (338598) e due fasce elastiche in teflon (320472).

3c. Modelli 7216-S3:

Svitare il dado di bloccaggio 171724. Rimuovere lo stantuffo 338598 e le due fasce elastiche 320472. Rimuovere la valvola 332274.

NOTA: potrebbe essere necessario separare la valvola dallo stantuffo.

4. Modello 7216-S3 e primi modelli 7216-S:

Rimuovere le fasce elastiche in teflon dallo stantuffo.

5. Usando una chiave adatta sul corpo valvola 336389 ed una chiave a staffa sul cilindro, svitare il corpo valvola dal cilindro.

NOTA: Per il riassettaggio delle componenti applicare un composto antigrippaggio alle filettature dei cilindri.

6. Rimuovere una guarnizione 333388, la rondella di sicurezza 317419, la seconda guarnizione 333388, e la sfera in acciaio 171725 dal corpo valvola.

E. Gettare tutte le parti per le quali è fornita una parte di ricambio nel kit di riparazioni. Pulire tutte le altre parti con un solvente adatto ai materiali in questione ed ispezionarle per determinare la presenza di usura e/o danni.

ATTENZIONE: parti consumate o danneggiate costituiscono un rischio a persona e cosa, e possono pregiudicare la sicurezza della pompa. **SOSTITUIRE** tutte le parti consumate o danneggiate. Usare tutte le parti di ricambio contenute nel kit che corrispondono a quelle usate sulla pompa.

Terminata la pulizia, lasciare evaporare il solvente prima di iniziare il riassettaggio.

RIASSEMBLAGGIO

Per riassemblare la pompa, seguire la procedura di SERVIZIO in ordine inverso. Eseguire l'azione contraria di ogni passo. Seguire le istruzioni speciali:

Il gruppo viti di guarnitura 332262 è stretto in modo che il bordo in alto della fila di fori superiore sia allineato in corrispondenza o sotto alla fila superiore della fessura di regolazione delle guarniture.

IMPORTANTE: Quando si installano guarniture di tipo non nuove, regolare le guarniture come illustrato nella rispettiva sezione Regolazione delle guarniture.

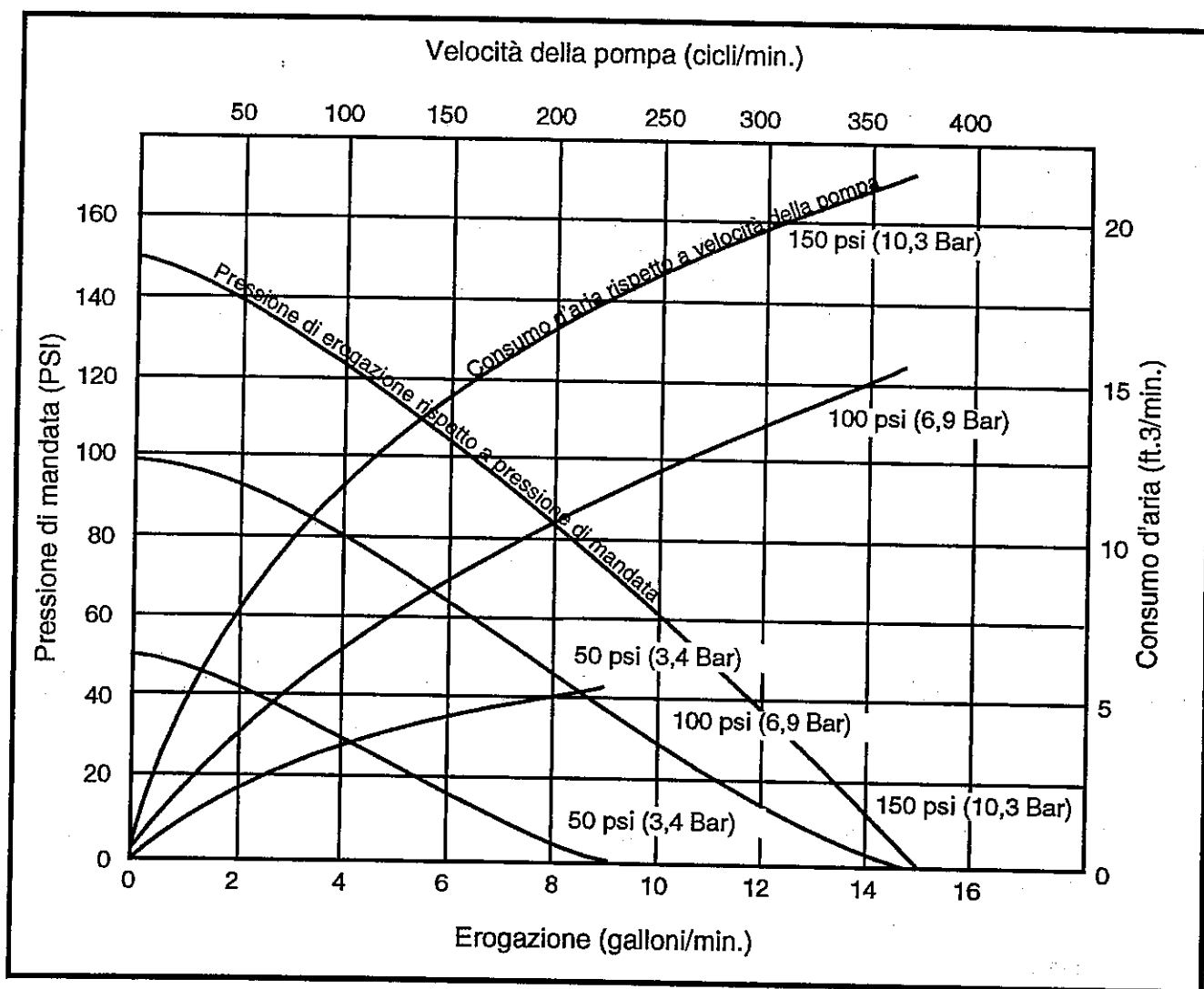


Figura 7: Pressione di erogazione rispetto a pressione di mandata, e consumo d'aria rispetto a velocità della pompa

Kit di riparazioni maggiori

393309-1-Kit di riparazioni per i modelli 7216-S e 7216-S3

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|--|----------|
| 171724 | Dado di bloccaggio in acciaio inossidabile, 3/8-24 | 1 |
| 318859 | Coppiglia in acciaio inossidabile, 1/8 in. x 1-1/4 in. lunghezza | 1 |
| 320033-82 | Fascia elastica in teflon, 1-3/8 in. d.i. x 1-7/8 d.e. | 2 |
| 320472 | Fascia elastica in teflon, 1-9/16 in. d.i. x 1-27/32 d.e. | 2 |
| 332268 | Rondella in acciaio inossidabile, 1-7/8 in. d.e. | 2 |
| 332269 | Molla in acciaio inossidabile, 7/8 in. lunghezza estesa | 1 |
| 332270 | Anello adattatore femmina in teflon, 1-7/8 in. d.e. | 1 |
| 332271 | Anello adattatore maschio in teflon, 1-7/8 in. d.e. | 1 |
| 333388 | Guarnizione in acciaio inossidabile, 1-5/8 in. d.i. x 1-15/16 in. d.e. | 3 |
| 337693 | Stantuffo in nailon | 1 |

Kit di riparazioni minori

393624-Kit di guarnizioni del tubo pompa superiore

| N. di parte | Descrizione | Quantità. |
|-------------|--|-----------|
| 318859 | Coppiglia in acciaio inossidabile, 1/8 in. x 1-1/4 in. lunghezza | 1 |
| 320033-82 | Fascia elastica in teflon, 1-3/8 in. d.i. x 1-7/8 d.e. | 2 |
| 332270 | Anello adattatore femmina in teflon, 1-7/8 in. d.e. | 1 |
| 332271 | Anello adattatore maschio in teflon, 1-7/8 in. d.e. | 1 |
| 333388 | Guarnizione in acciaio inossidabile, 1-5/8 in. d.i. x 1-15/16 in. d.e. | 1 |

ELENCO DELLE PARTI - Pompa da travaso modelli 7216-S e 7216-S3

| N. di parte | Figura | Descrizione | Quantità |
|--------------|--------|--|----------|
| 53176 | 1 | Adattatore in acciaio | 1 |
| ● 318859 | 2 | Coppiglia in acciaio inossidabile, 1/8 in. x 1-1/4 in. lunghezza | 1 |
| 319391 | 1 | Valvola d'arresto dell'aria in ottone | 1 |
| ●▼ 320033-82 | 6 | Fascia elastica in teflon, 1-3/8 in. d.i. x 1-7/8 d.e. | 2 |
| 326750-A1 | 1 | Kit adattatore a tappo | 1 |
| 328030 | 1 | Accoppiatore ad aria, 1/4 in. NPTF (f) | 1 |
| + 330050 | NI | Barra di regolazione | 1 |
| 330605 | 1 | Adattatore, 1/4 in. NPTF (f) | 1 |
| 332258 | 1 | Estensione in acciaio inossidabile, 21,19 in. lunghezza | 1 |
| + 332259 | 1 | Gruppo testa | 1 |
| +▲ 332262 | 6 | Vite di guarnitura in acciaio inossidabile, 1-15/16 in. lunghezza | 1 |
| ▲ 332265 | 2 | Gruppo corpo in acciaio inossidabile | 1 |
| ●▲ 332268 | 6 | Rondella in acciaio inossidabile, 1-7/8 in. d.e. | 2 |
| ●▲ 332269 | 6 | Molla in acciaio inossidabile, 7/8 in. lunghezza estesa | 1 |
| ●▼ 332270 | 6 | Anello adattatore femmina in teflon, 1-7/8 in. d.e. | 1 |
| ●▼ 332271 | 6 | Anello adattatore maschio in teflon, 1-7/8 in. d.e. | 1 |
| + 332272 | NI | Dado a testa esagonale in acciaio, 2-1/4 in. - 16 | 1 |
| ● 333388 | 2 | Guarnizione in acciaio inossidabile, 1-5/8 in. d.i. x 1-15/16 in. d.e. | 3 |
| +* 337832 | 3 | Gruppo tubo pompa (7216-S) | 1 |
| +* 338599 | 3 | Gruppo tubo pompa in acciaio inossidabile (7216-S3) | 1 |

- Parte del kit di riparazioni
- * Vedi elenco parti separato
- ▼ Parte del kit di guarnizioni 393624

- + Non disponibile come parte sciolta
- ▲ Parte del gruppo prevalenza
- NI Non illustrata

ELENCO DELLE PARTI - Gruppo tubo pompa modello 337832 (7216-S - Figura 3)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|--|----------|
| ● 171724 | Dado di bloccaggio in acciaio inossidabile, 3/8-24 | 1 |
| 171725 | Sfera in acciaio inossidabile, 1-1/4 in. d. | 1 |
| 317419 | Rondella in acciaio inossidabile, 1-15/16 in. d.e. | 1 |
| + 332261 | Gruppo asta e fermo in acciaio inossidabile (primi modelli) | 1 |
| 332270 | Anello adattatore femmina in teflon, 1-7/8 in. d.e. (primi modelli) | 1 |
| 332271 | Anello adattatore maschio in teflon, 1-7/8 in. d.e. (primi modelli) | 1 |
| 332273 | Cilindro in acciaio inossidabile, 13-13/16 in. lunghezza | 1 |
| 332274 | Valvola in acciaio inossidabile, 1,5 in. d. | 1 |
| + 332275 | Stantuffo in acciaio inossidabile (primi modelli) | 1 |
| ● 333388 | Guarnizione in acciaio inossidabile, 1-5/8 in. d.i. x 1-15/16 in. d.e. | 2 |
| 333689 | Corpo valvola in acciaio inossidabile | 1 |
| 337693 | Stantuffo in nailon (modelli nuovi) | 1 |
| 337824 | Gruppo asta e fermo in acciaio inossidabile (modelli nuovi) | 1 |

● Parte del kit di riparazioni
+ Non disponibile come parte sciolta

ELENCO DELLE PARTI - Gruppo tubo pompa modello 338599 (7216-S3 - Figura 3)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|---|----------|
| ● 171724 | Dado di bloccaggio in acciaio inossidabile, 3/8-24 | 1 |
| 171725 | Sfera in acciaio inossidabile, 1-1/4 in. d. | 1 |
| 317419 | Rondella in acciaio inossidabile, 1-15/16 in. d.e. | 1 |
| ● 320472 | Fascia elastica in teflon, 1-9/16 in. d.i. x 1-27/32 in. d.e. x 15/64 in. altezza | 2 |
| 332273 | Cilindro in acciaio inossidabile, 13-13/16 in. lunghezza | 1 |
| 332274 | Valvola in acciaio inossidabile, 1,5 in. d. | 1 |
| ● 333388 | Guarnizione in acciaio inossidabile, 1-5/8 in. d.i. x 1-15/16 in. d.e. | 2 |
| 333689 | Corpo valvola in acciaio inossidabile | 1 |
| 337824 | Gruppo asta e fermo in acciaio inossidabile (modelli nuovi) | 1 |
| 338598 | Stantuffo in acciaio inossidabile | 1 |

● Parte del kit di riparazioni

NOTA: l'elenco in questo foglio d'istruzioni è da usarsi per identificare le parti riferite nelle istruzioni e nelle illustrazioni. Alcune parti non possono essere acquistate separatamente e questo viene indicato nell'elenco delle parti. È consigliabile acquistare gli articoli standard come dadi, viti, ecc., presso un negozio di ferramenta. Fare riferimento al listino prezzi corrente prima di ordinare le parti e fornire sempre il numero di parte, la quantità, la descrizione, ed il modello. La disponibilità delle parti ed i prezzi sono soggetti a modifica senza preavviso.

MODIFICHE DELLE PARTI DALL'ULTIMA EDIZIONE

Aggiunta: 326750-A1, 332261, 338598, 338599

Eliminazione: 49801, 170735, 171000-101, 171121, 317526, 318457, 318469, 318471, 318485, 318781, 318782, 318783, 318789, 318795, 318796, 319314, 319392, 332266, 332267, 332845, 337128-2, 337488, 337984, 337985, 337993